



purealpes

HAUTES ALPES

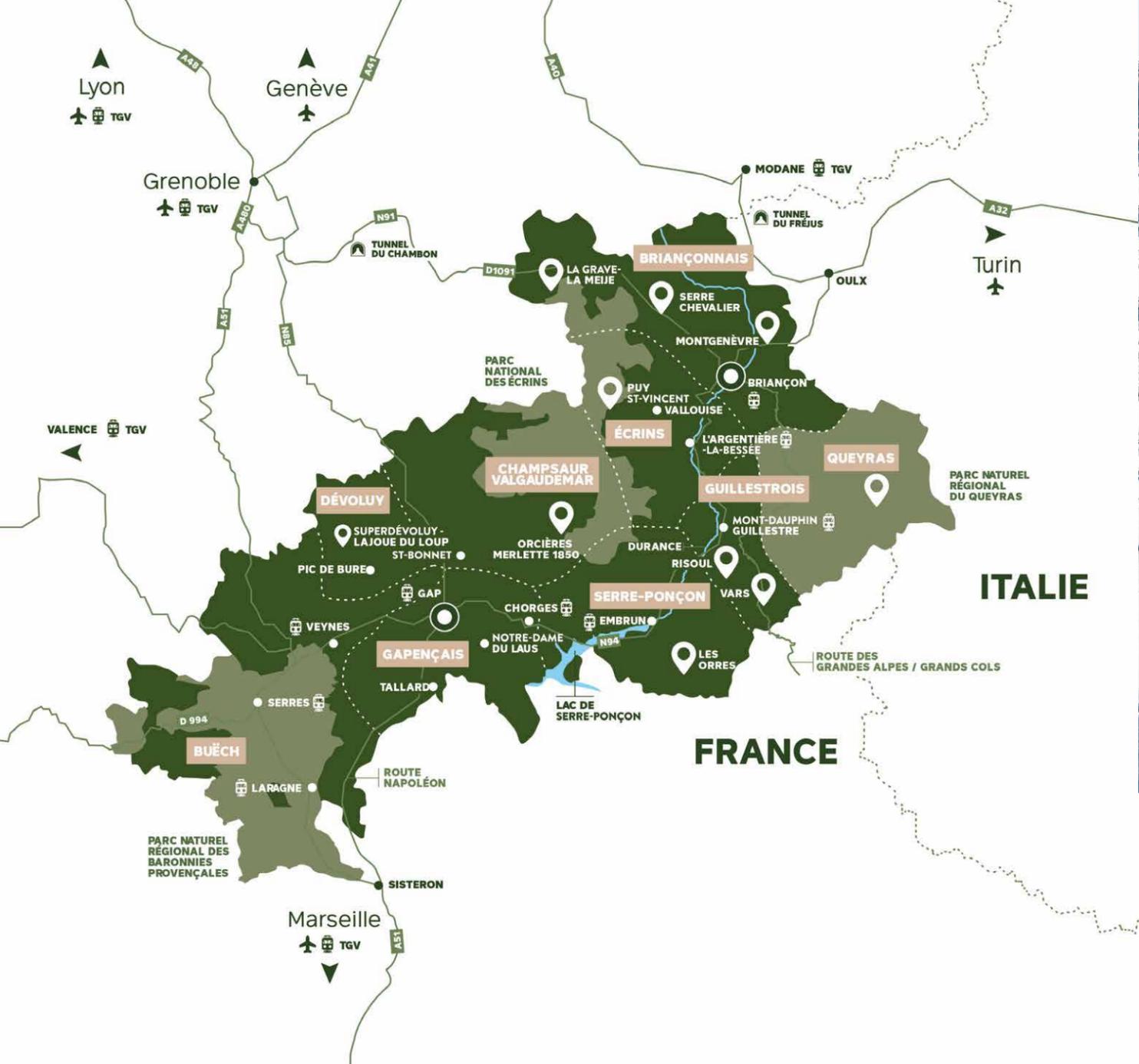


purealpes

HAUTES ALPES

Rien
n'est plus beau
que les choses
simples.

Nothing is more beautiful
than simple things.



Station de Vars



GAP
Marseille > 180 km
Lyon > 205 km

BRIANÇON
Turin > 111 km
Paris > 727 km

HAUTES-ALPES

- Le département le plus haut de France
- L'un des moins peuplés
- Le plus préservé de l'arc alpin
- Le premier département Bio de France
- L'un des plus importants gisements d'énergie renouvelable d'Europe

Graphisme : Valérie Tortolero / Crédits photos : Rogier VanRijn, Jan Novak, OT Serre Chevalier – Paul Brechu, AlpesPhotographies, Thibault Blais, Fabien Thibault, Agence Kros – Rémi Fabrégue, Bertrand Bodin, OT Queyras, OT Vars – Rémi Morel, Le Naturographe, Itinera Magica, ADDET 05 – Patrick Domeyne, Sam Bié, Léo Gayola, Chalets Bayrou – Pierre Masclaux. Textes : Revue L'Alpe N°81 – Edition Glénat – pages 8,26,27,29,30,32,33,34,37,39. Impression : CCI, Marseille, France / Avril 2023

EN SAVOIR PLUS :
www.hautes-alpes.net

SOMMAIRE



8
TERRE DE
PASSAGE



26
GUEULES
D'ALPAGE

28
SENTINELLES
DE NATURE



30
JEUX
D'ÉTÉ,
JEUX
D'HIVER



32
NE PAS
PERDRE
LE SUD!



34
PATRIMOINE
MILLÉNAIRE



36
LA GRANDE
TABLÉE



38
NATURE ET ÉCONOMIE
RECONCILIÉES



40
GENS DE
LA TERRE



42
VIVRE AU
PLUS HAUT



Terre de passage

L'histoire mouvante des frontières et des migrations a façonné les identités de ce territoire convoité, un territoire mosaïque.

A GATEWAY LAND

The unsettled history of borders and migration has fashioned this coveted territory's multi-faceted identity.

Col du Granon



La collégiale de Briançon

BRIANÇONNAIS

RÉFÉRENCE

Ce territoire regorge de richesses. **Briançon** est labellisée Ville et Pays d'Art et d'Histoire, ses fortifications Vauban sont inscrites au Patrimoine mondial de l'UNESCO, la vieille ville est en tout point remarquable avec la collégiale et la gargouille, tout comme le Géoparc des Alpes Cottiennes et le Jardin Botanique Alpin du Lautaret.

Le Briançonnais c'est aussi la proximité de l'Italie, les **Grands Cols** du Galibier, du Lautaret, du Granon, d'Izoard et les hautes vallées sauvages comme celle de **La Clarée**. Reconnu pour la qualité de son air et son climatisme, le Briançonnais dispose de plusieurs établissements de bien-être comme les Grands Bains du Monêtier où coule une eau de source naturellement chaude et Durancia à Montgenèvre, qui côtoient deux lacs biotopes.

Un large panel d'activités sportives s'y pratique notamment dans les trois principales stations de sports d'hiver du territoire : **Serre Chevalier Briançon** la plus connue, **Montgenèvre** la doyenne ou le mythique domaine freeride de **La Grave - La Meije**.





Vallon du Fournel

PAYS DES ÉCRINS

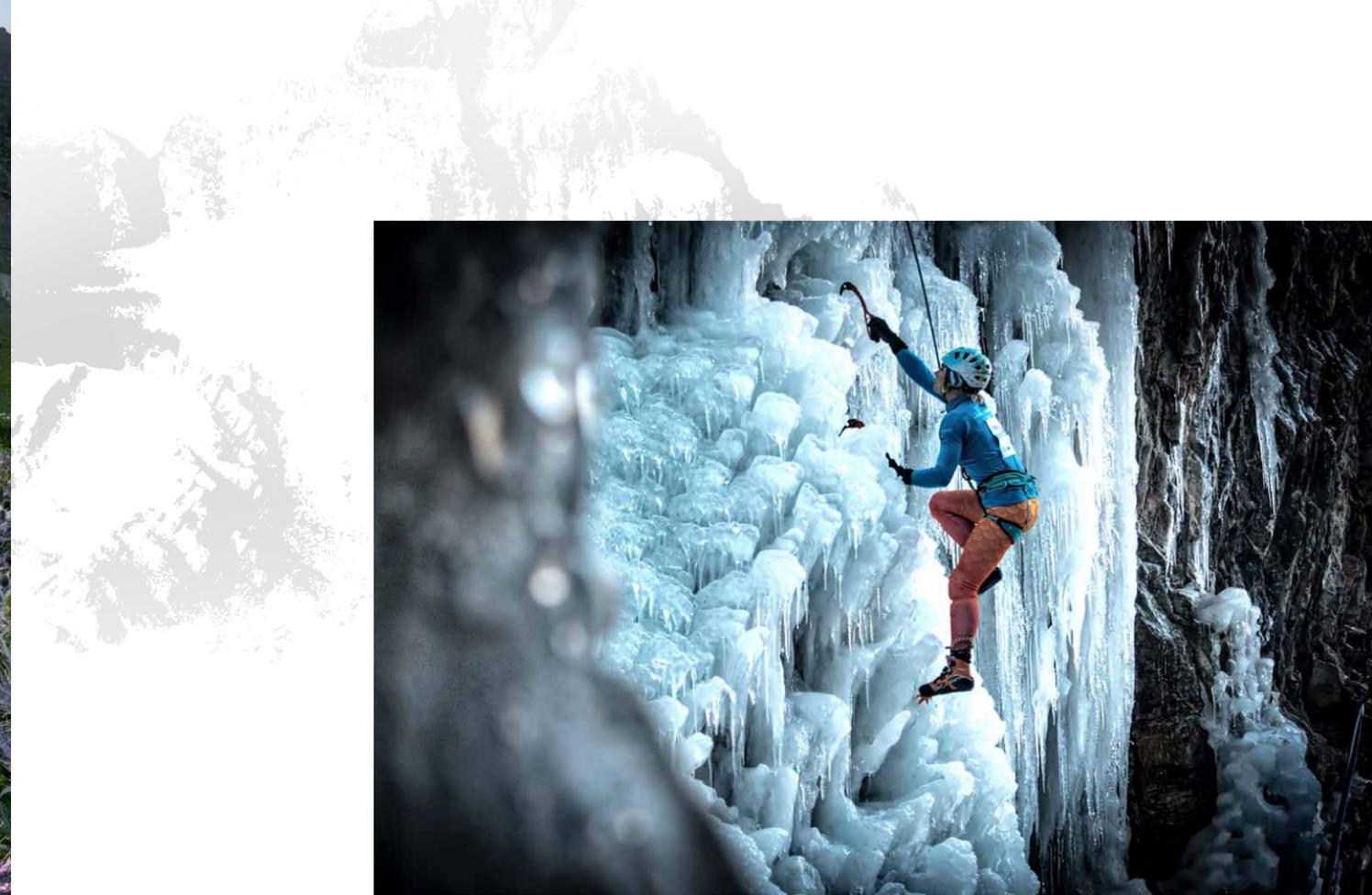
MYTHIQUE



La **Barre des Écrins** avec ses 4 102 mètres d'altitude est le point culminant des Hautes-Alpes, il a même été, jusqu'en 1860, celui de la France. L'histoire locale est imprégnée des exploits des alpinistes pionniers. Vallouise, Pré de Madame Carle, Aillefroide, autant de hauts lieux de la montagne qui font du Pays des Écrins, le deuxième site d'alpinisme français juste après Chamonix.

Un environnement grandiose qui conduit tout naturellement à la création du **Parc national des Écrins** en 1973, le plus grand des Parcs nationaux français.

Le Pays des Écrins est riche de deux stations : **Puy-Saint-Vincent** et **Pelvoux-Vallouise** ; les activités n'y manquent pas. À la fonte des neiges, place à l'eau vive sur la **Durance** où l'on pratique rafting et canoë-kayak. La base nautique de **l'Argentière-La Bessée**, théâtre de prestigieuses compétitions internationales est l'une des plus prisées au monde. Belle reconversion pour une vallée au passé industriel et minier, un passé à découvrir en visitant les mines d'argent du Fournel, le musée hydroélectrique des Claux et les villages des hautes vallées.



Glacier Blanc



Mont-Dauphin

GUILLESTROIS QUEYRAS



AUTHENTIQUE

Avec sa faune et sa flore exceptionnelles, le Queyras devient, en 1977, un **Parc naturel régional**. À 2040 mètres d'altitude, **Saint-Véran** compte parmi les Plus beaux villages de France et devient, durant l'hiver, une station village, tout comme Abriès, Aiguilles, Arvioux, Ceillac, Château-Ville-Vieille, Molines et Ristolas.

À proximité on trouve les stations internationales de **Vars** et **Risoul**, deux stations connues pour leur domaine skiable de **La Forêt Blanche**.

En contre-bas, perchée sur un rocher abrupt entre Guil et Durance, la place forte Vauban de **Mont-Dauphin** inscrite au **Patrimoine mondial de l'UNESCO**, domine plusieurs sites remarquables comme la Fontaine pétrifiante à Réotier, une curiosité naturelle géologique ou la rotonde du plan de Phazy d'où jaillissent des eaux naturellement chaudes.



Saint-Véran

Randonnées vers les lacs d'altitude et les refuges vers le **Mont Viso**, itinérance sur la **Route des Grandes Alpes** via les surprenantes gorges du **Guil** et les cols mythiques d'**Izoard** et Agnel, découverte de la maison de l'artisanat où jouets en bois et objets sculptés reflètent les traditions locales, astronomie à l'observatoire de Château-Renard, chef-lieu animé de **Guillestre**, ce territoire ne manque pas de caractère.



Lac de Serre-Ponçon



Embrun

SERRE-PONÇON

ESSENTIEL

Entre criques sauvages et eau turquoise, le **lac de Serre-Ponçon** est une mer à la montagne. Qui aurait cru que le barrage hydraulique érigé dans les années cinquante pour réguler la **Durance**, allait permettre l'émergence de l'une des destinations touristiques phares des Hautes-Alpes ? On y pratique toutes les activités nautiques. Le lac et son barrage régulent aussi les usages de la précieuse ressource qu'est l'eau.

À l'embouchure du lac, **Embrun** est une étape incontournable. Surnommée la Nice des Alpes pour la douceur de son climat, Embrun bénéficie du label Ville et Pays d'Art et d'Histoire grâce à un patrimoine culturel remarquable comme la cathédrale Notre-Dame du Réal, l'un des plus riches trésors d'art sacré. Pour les passionnés, les visites se compléteront par un passage à l'abbaye de **Boscodon**, chef d'œuvre de l'art roman ou à l'église de **Savines-le-Lac** qui à l'instar de son pont, est labellisée au titre du patrimoine du XX^e siècle.

Serre-Ponçon, c'est aussi trois stations de ski : **Réallon, Crévoux et Les Orres**. Les Orres, qui, forte de son grand domaine skiable, a largement diversifié ses activités en hiver et en été.





Place Jean Marcellin, Gap

GAPENÇAIS



CAPITAL

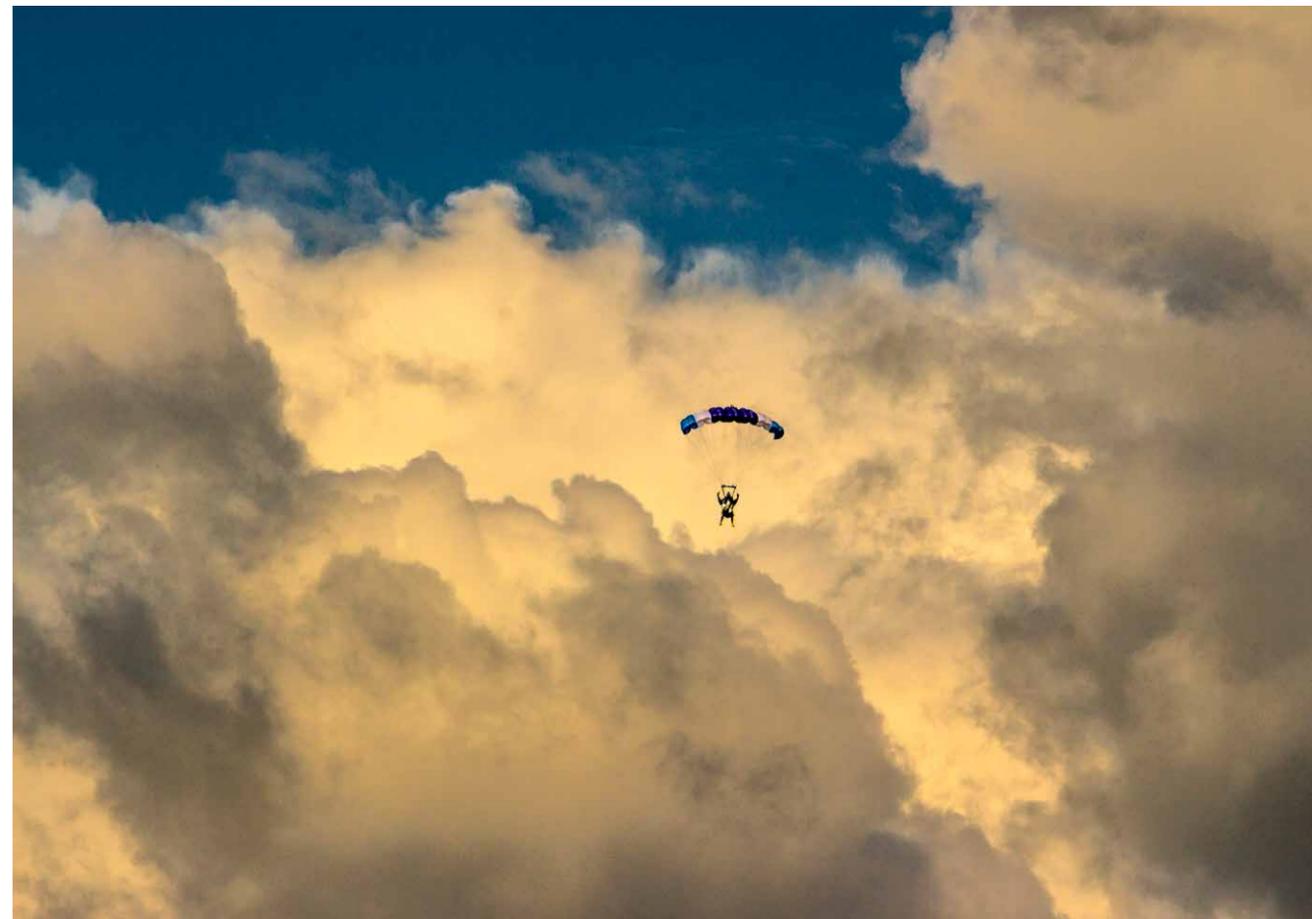
Avec ses façades aux teintes pastel, ses ruelles piétonnes et commerçantes, **Gap**, préfecture des Hautes-Alpes, conjugue modernité et qualité de vie. Sa position géographique la place au carrefour des grands itinéraires comme la **Route Napoléon**. Côté sorties, Gap est dotée d'équipements remarquables : stade de glace Alp'Aréna, scène nationale La Passerelle, salle de spectacle Le Quattro.

Festival Tous Dehors (Enfin) !



Les amoureux de nature et sportifs s'y retrouvent au **Conservatoire Botanique National Alpin** ou à **Gap-Bayard**, golf de dix-huit trous l'été, laissant place l'hiver aux pistes de ski de fond.

Plus au sud, sous l'œil bienveillant de **Céüse**, site mondialement connu d'escalade avec sa falaise de plus de 130 mètres, se trouve **Tallard** avec son château médiéval des XIV^e - XVI^e siècles classé monument historique et son aérodrome. Ce dernier, premier centre européen d'activité de parachutisme, allie loisirs, industrie et formation aéronautique. Ici, comme le long de la vallée de l'Avance, entre vergers et vignes bordant la **Durance**, toutes les activités de pleine nature trouvent leur place. Le Gapençais c'est aussi **Notre-Dame du Laus**, un haut-lieu de pèlerinage.





CHAMPSAUR VALGAUDEMAR

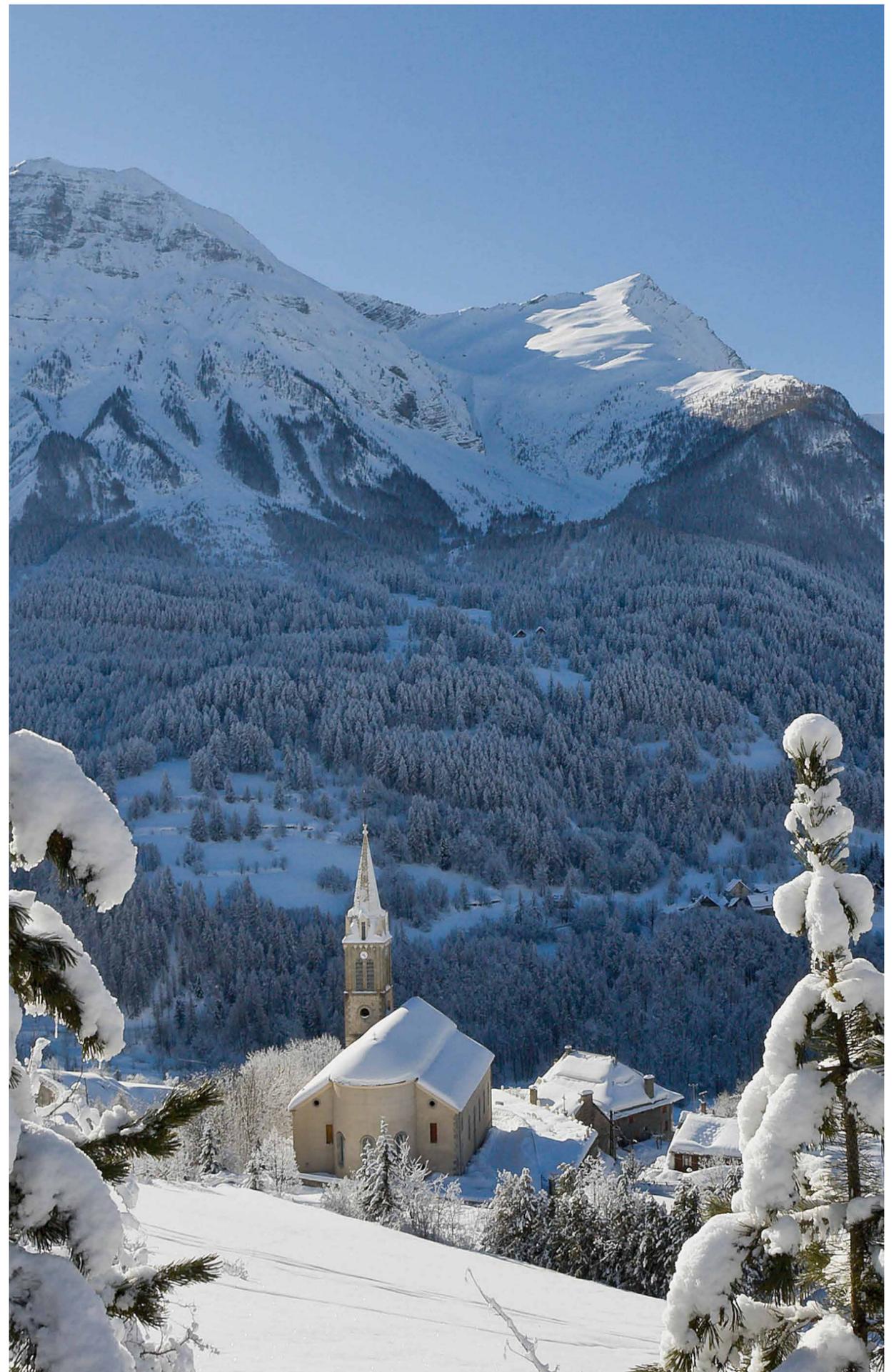


TERROIR

Si le **Valgaudemar** est tourné vers la haute montagne avec des sommets avoisinants les 3 500 mètres d'altitude (l'Olan et les Siracs pour les plus connus), le Champsaur, lui, se caractérise par de grandes étendues agricoles appelées bocages. L'agriculture y rythme les saisons et les fêtes du terroir sont nombreuses, tout comme les spécialités culinaires que sont les tourtons et les oreilles d'âne.

Le Champsaur c'est d'abord ses stations de ski : **Orcières-Merlette 1850**, la plus grande qui s'est métamorphosée ces dernières années et affiche de grandes ambitions et les stations villages de **Laye, Ancelle, Chaillol, Saint-Léger-les-Mélèzes et Serre-Eyraud**. C'est aussi de nombreuses activités de pleine nature l'été et des villages chargés d'histoire à l'image de celui de Saint-Bonnet.

Le Valgaudemar, c'est l'alpinisme et la randonnée au cœur du **Parc national des Écrins**, où les glaciers dominent le village de la **Chapelle-en-Valgaudemar**, le refuge du Gioberney et le fameux Voile de la mariée.



Village d'Orcières



Chourum Olympique



Radiotélescopes du plateau de Bure

DÉVOLUY

LUMINEUX

Ce massif impressionne par la lumière et la beauté des paysages. **Pic de Bure** (l'un des plus importants observatoires astronomiques au monde exploité par l'IRAM y est installé), Obiou, Grand Ferrand et Faraud dominant de grandes étendues sauvages et des terres agricoles. Au Dévoluy, tourisme et agriculture ne font qu'un.

SuperDévoluy, la station intégrée remarquablement équipée et **La Joue du Loup**, avec ses nombreux chalets et belles résidences, offrent l'hiver un domaine skiable de 100 kilomètres de pistes qui culminent à 2500 mètres, et de nombreuses activités après-ski à l'instar du centre de bien-être O'dycéa ou du centre sportif.

Le **Dévoluy** abrite également des trésors naturels dont les plus spectaculaires sont certainement les chourums, ces cavités naturelles propices à la spéléologie et les résurgences des Gillardes. Les curieux profiteront de la visite pour découvrir l'improbable canal de Pellafof creusé dans la roche et marqueront un arrêt à Saint-Disdier. Là, se trouve un bijou d'architecture romane : Mère-Église. Les amateurs d'itinérance emprunteront la route menant au **Col du Noyer**.





Village d'Orpierre



Gorges de la Méouge

BUËCH

CARACTÈRE

Au sud des Hautes-Alpes, les montagnes douces du Buëch révèlent leurs secrets. Le **Parc naturel régional des Baronnies Provençales** en est l'atout majeur. Ici les vergers de pommes, de poires et les champs de lavande règnent en maîtres. Les villages perchés ont du caractère : Sisteron, Serres, Rosans, Garde-Colombe ou l'Épine fleurissent bon la Provence.

L'été, les points d'eau rafraîchissants sont omniprésents, des gorges de la **Méouge** aux plans d'eau des Iscles à Veynes ou du Riou et de la Germanette à Serres. On s'adonne à de multiples activités de pleine nature telles que l'escalade sur les falaises mondialement connues d'**Orpierre**, le vol libre sur la montagne de Chabre, l'aéronautique sur les aérodromes du Chevalet et la Bâtie-Montsaléon, sans oublier le VTT ou la randonnée.

L'hiver, quand la neige s'invite, il est agréable de se balader en raquettes et de profiter de la proximité immédiate des stations de ski du **Dévoluy**.

Enfin, le Buëch bénéficie d'un ciel extrêmement pur : l'observatoire astronomique de Moydans en est l'illustration parfaite.





Lac Miroir, Queyras



Ces hautes vallées et ces massifs sont un pays de cultures riches et vivaces, jamais refermées sur elles-mêmes. Ce qui rassemble les populations locales : la pente, le relief, l'altitude et le climat. Un mode de vie qui forge le caractère.

ALPINE FACES

The high valleys and massifs reveal a land of rich and long-lasting culture that has never isolated itself. What unites the local population? The slope, the relief, the altitude and the climate. A character-building way of life.



Gueules d'alpage





Bouquetins, massif des Écrins

Parc national des Écrins, Parcs régionaux naturels des Baronnies Provençales et du Queyras, réserves naturelles, écrins de biodiversité, les Hautes-Alpes sont bien des sentinelles de nature dans une époque bouleversée.

NATURE'S SENTINEL

Écrins National Park, Baronnies Provençales and Queyras Regional Natural Parks, nature reserves, showcases of biodiversity... the Hautes-Alpes: a sentinel for nature at a turbulent time.



de Sentinelles
nature

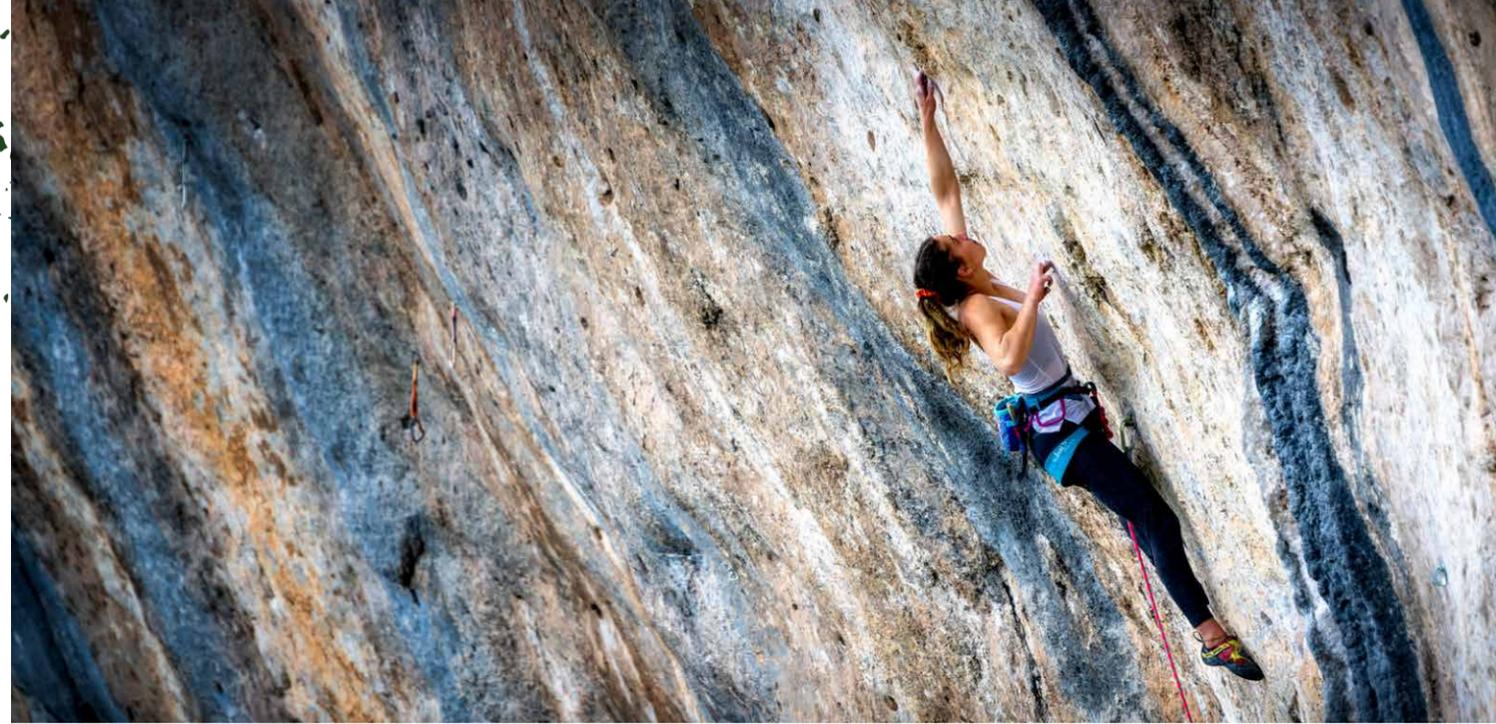


Jeux d'été, jeux d'hiver

À l'attractivité des premières stations climatiques et des sommets conquis par les pionniers de l'alpinisme a succédé l'appel de l'or blanc. La diversification actuelle des pratiques ouvre une nouvelle ère.

SUMMER GAMES, WINTER GAMES

Snow became the major attraction following on from the initial appeal of the first health resorts and the summits conquered by mountaineering pioneers. We are at the advent of a new era with the current diversification of activities.



Falaises de Céüse





Ne pas perdre le sud !



Col d'Izoard



Des routes faites patrimoine. Route Napoléon, Route des Grandes Alpes, Grande Traversée des Alpes, Via Alta : dès sa naissance, le tourisme a transformé ces itinérances, elles sont devenues un enjeu pour le territoire et la construction de son image.

BEAR SOUTH!

Heritage roads. Napoleon Road, Great Alpine Route, Grande Traversée des Alpes, Via Alta: from the very start, tourism has played a role in their renown, and they have become a key element for the area and its image.



Traverser ces villages saisissants de beauté et de caractère. Ici un marché coloré, une fête de la transhumance, là des granges de bois, un pèlerinage dans un sanctuaire, là encore un festival de musique.

MILLENNIAL HERITAGE

Make your way through these beautifully striking, character-filled villages. A colourful market or transhumance festival here, wooden stables or a sanctuary to visit there, a music festival yet elsewhere.



Un patrimoine millénaire



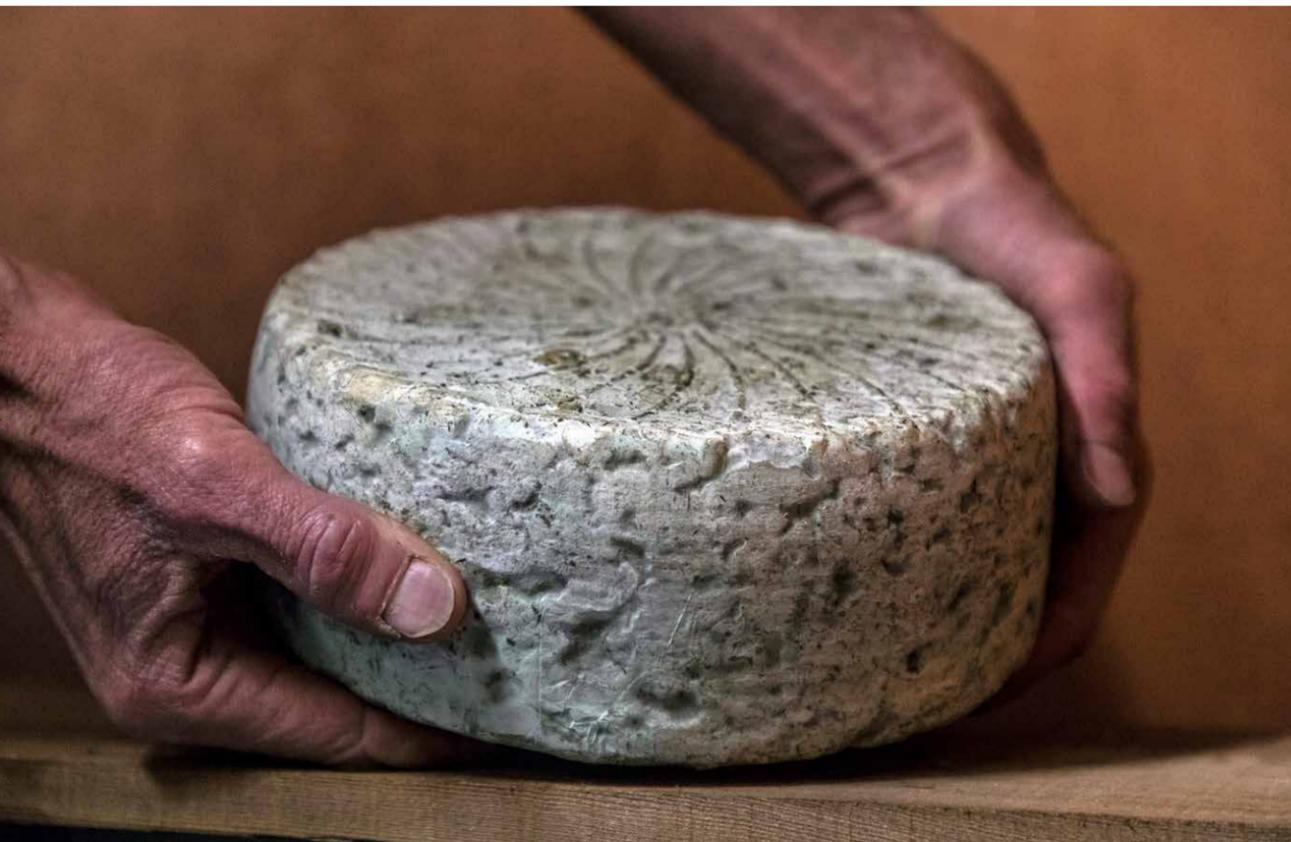
Vallouise-Pelvoux



La grande tablée



Gourmande cette balade qui traverse à saute-plats les différents pays des Hautes-Alpes. De table en table, on passe de l'Agneau de Sisteron au Bleu du Queyras, des pommes de Haute-Durance aux tourtons du Champsaur. Une palette de saveurs et d'odeurs haute en couleur.



Bleu du Queyras



AT THE DINNER TABLE

A gourmet outing that jumps from one dish to another across the southern Alps. From one table to the next, the experience will lead you from cuisine using butter and lard to another preferring olive oil, cow's milk and goat's milk. A colourful range of flavours and aromas.



Refuge de l'Aigle

Nature ^{et} économie réconciliées



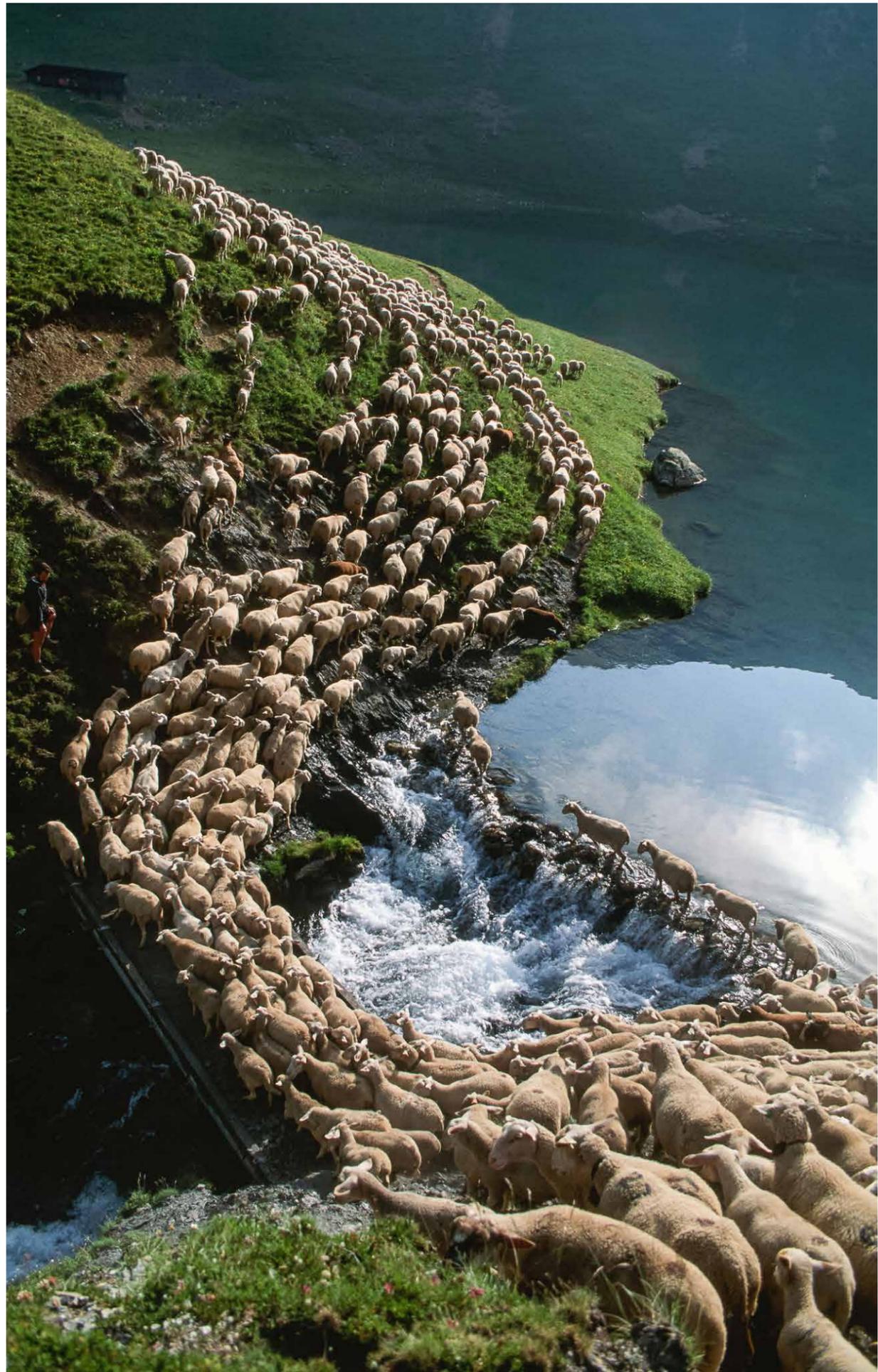
BRINGING NATURE AND ECONOMY TOGETHER

The limited human impact and reasonable, controlled development of this territory may well represent a model in the making: a new alliance between the environment and its inhabitants for an economy that is, to some extent, reconciled with nature.

Avec une pression humaine limitée, un développement raisonnable et maîtrisé, ce territoire représente peut-être un modèle en gestation d'une nouvelle alliance entre environnement et habitants, vers une économie quelque peu réconciliée avec la nature.



Barrage de Serre-Ponçon



« Nous ne faisons pas un métier, nous faisons notre vie. Notre travail c'est la terre, notre repos c'est la terre, notre vie c'est la terre. »
Les paysans des Hautes-Alpes parlent comme ceux de Giono. Ils sont jeunes, nous régalent, façonnent les paysages et portent tête haute dans le premier département Bio de France.

PEOPLE OF THE LAND
"We don't make a living; we make our lives. We work the land, we rest on the land, we live the land." Farmers in the Hautes-Alpes speak like those in Giono's works. They are young, provide delicious food, shape the landscape, and hold their heads high in France's No.1 department for organic farming.





Vivre au plus haut

Au fil des saisons, les Hautes-Alpes séduisent de nombreux touristes mais pas que... Signe des temps, de plus en plus de jeunes actifs font le choix de s'y installer, pour travailler et fonder une famille. Il faut dire que les opportunités professionnelles ne manquent pas, quels que soient les métiers et qu'ici la vie est sans doute plus douce qu'ailleurs.

LIVING AT THE HIGHEST LEVEL

As the seasons go by, the Hautes-Alpes does not only appeal to tourists... A sign of the times, more and more young people are choosing to settle here to work and start a family. It must be said that there is no shortage of professional opportunities, whatever the profession, and life here is probably sweeter than elsewhere.





HAUTES ALPES

